



Ngày 14 tháng 4, 2020

Kính gửi các gia đình trường công lập Portland,

Kỳ nghỉ tháng Tư sẽ bắt đầu vào thứ Sáu này, ngày 17 tháng Tư. Trước khi kỳ nghỉ bắt đầu, tôi muốn cập nhật cho bạn về kế hoạch sẽ thực hiện sau kỳ nghỉ để kết thúc phần còn lại của năm học thông qua việc học từ xa.

Đầu tiên, tôi muốn bắt đầu bằng cách cho bạn biết về trang Câu hỏi Thường gặp [FAQ page](#) mới của chúng tôi. Chúng tôi biết nhiều gia đình có những câu hỏi bao gồm nhiều chủ đề xung quanh cuộc khủng hoảng COVID-19 này. Bạn sẽ tìm thấy câu trả lời cho các câu hỏi thường gặp nhất trên trang này. Nó sẽ được cập nhật thường xuyên với các câu hỏi và câu trả lời bổ sung và thông tin mới nhất khi cần thiết.

Dưới đây là chi tiết về kế hoạch kết thúc năm học với phương thức học tập từ xa:

Kỳ vọng thang điểm: Chúng tôi đang thay đổi việc chấm điểm cho quý thứ ba / tam cá nguyệt thứ ba. Những thay đổi này phản ánh công nhận của chúng tôi về sự không tương ứng mà học sinh gặp phải khi tiếp cận truy cập và hỗ trợ trực tuyến tại nhà, và nhiều thách thức mà gia đình và giáo viên đang phải đối mặt khi họ cố gắng thực hiện công việc học tập từ xa. Các huyện trong khu vực và cả quốc gia đang thực hiện những thay đổi tương tự.

Tôi muốn nhấn mạnh rằng, thay đổi chấm điểm này không phải là về việc hạ thấp tiêu chuẩn của học sinh hoặc giảm kỳ vọng của giáo viên. Thay vào đó, nó là một cách để đáp ứng với việc học từ xa. Giáo viên của chúng tôi sẽ tiếp tục dạy học sinh để đạt kỳ vọng cấp lớp và khóa học và cung cấp phản hồi về công việc học tập của học sinh.

Học sinh từ mẫu giáo đến lớp 8 và trường trung học Casco Bay sẽ được nhận điểm cho biết các em đã "đạt các tiêu chuẩn", "met", hay "chưa đạt tiêu chuẩn", "not yet met". Các trường trung học Deering và Portland sẽ sử dụng từ ngữ "đậu", "pass", hay "không đủ bằng chứng", "insufficient evidence". Tại các trường trung học, việc chấm điểm cho quý/tam cá nguyệt này sẽ không được tính vào tổng điểm học trung bình GPAs. bài tập

Lịch giảng dạy hàng tuần: Tất cả các trường, K-12, sẽ điều chỉnh lịch trình để cung cấp lượng bài học trong bốn ngày và một ngày còn lại dành cho hỗ trợ có mục tiêu, giờ hành chính và thời gian để học sinh bắt kịp và chỉnh sửa bài tập. Ở cấp trung học, ngày học khác biệt sẽ tiếp tục là thứ Tư. Ở cấp tiểu học và trung học, nó sẽ xảy ra vào thứ Sáu. Thông tin và lịch trình chi tiết sẽ được gửi trực tiếp đến bạn từ trường học của con em mình.

Kết nối Tiền Mẫu giáo: Chúng tôi sẽ thúc đẩy sự tham gia của học sinh Tiền Mẫu giáo và gia đình bằng cách cung cấp các tài nguyên tùy chọn trực tuyến và các tập tài liệu học tập và bằng cách liên lạc thường xuyên với học sinh và với các gia đình có nhu cầu.

Lịch cuối năm: Tôi sẽ đề xuất với Hội đồng Giáo dục Công cộng Portland vào ngày 28 tháng 4 rằng năm ngày nghỉ bão tuyết thường được học bù trong tuần 15 tháng 6, sẽ được sử dụng cho sự hợp tác của giáo viên, phản ánh về công việc học tập từ xa và lập kế hoạch cho năm tới. Nếu được chấp thuận, thì ngày học cuối cùng sẽ là ngày 11 tháng 6. Nếu đề xuất này không được chấp thuận, ngày học cuối cùng sẽ là vào ngày 18 tháng 6.

Bắt đầu từ ngày 1 tháng Sáu, chúng tôi sẽ chuyển từ các bài học của cả lớp sang hỗ trợ có mục tiêu cho các học sinh cần hỗ trợ nhất. Giáo viên sẽ tập trung hướng dẫn các nhóm học sinh nhỏ hơn về các tiêu chuẩn và bài học đã được dạy. Học sinh được yêu cầu tham gia vào cấu trúc hỗ trợ học tập có mục tiêu này dựa trên khuyến nghị của giáo viên/quản trị. Đối với những học sinh đạt tiêu chuẩn, chúng tôi sẽ cung cấp các hoạt động học tập tùy chọn, mà các gia đình có thể chọn cho con em mình sử dụng. Học sinh năm 12 sẽ hoàn thành khóa học theo lịch trình thường xuyên của họ, trừ những học sinh thiếu tín chỉ/ Đơn vị thành thạo, trong trường hợp đó học sinh sẽ có thêm thời gian để đáp ứng các tiêu chuẩn để đạt được tín chỉ cần thiết.

Như bạn có thể đã biết, dựa trên hướng dẫn và yêu cầu từ nhà nước, thể thao mùa xuân và các chương trình ngoại khóa của chúng tôi đã bị hủy bỏ.

Nghi thức cuối năm: Chúng tôi đã tham khảo ý kiến với học sinh trung học lớp 12 và được cho biết rằng học sinh thích được tốt nghiệp trực tiếp hơn là qua trực tuyến. Như vậy, chúng tôi đang lên lịch tốt nghiệp trung học cho tuần đầu tiên của tháng Tám. Khoảng thời gian đó, tất nhiên phụ thuộc việc cách ly xã hội COVID-19 đã được hủy bỏ hay chưa, tạo cơ hội để học sinh họp mặt và ăn mừng trước khi bước vào đại học và sự nghiệp vào cuối tháng 8. Về các hoạt động cuối năm khác, chẳng hạn như tốt nghiệp lớp năm và lớp tám, chúng tôi đang làm việc với từng trường riêng lẻ để xác định những sự kiện nào có thể được tổ chức trên trực tuyến. Chúng tôi cũng đang phát triển kế hoạch cho phép học sinh có thể lấy lại vật dụng đã để quên trong các trường vào cuối năm học.

Hoạt động Hè: Chúng tôi đang làm việc để tìm ra phương cách cung cấp hỗ trợ mùa hè bổ sung cho học sinh. Chúng tôi sẽ sớm thông báo thêm thông tin cho bạn.

Tôi nhận ra rằng đây sẽ là một kỳ nghỉ tháng Tư khác biệt. Tuy nhiên, tôi hy vọng tất cả mọi người có thể tìm ra những cách an toàn để chăm sóc bản thân trong kỳ nghỉ này trong khi vẫn tuân thủ lệnh ở nhà và các khuyến nghị về cách ly. Và đừng quên rằng, trong kỳ nghỉ, bữa ăn cho học sinh vẫn sẽ được cung cấp từ 10g sáng đến 12g trưa vào các ngày trong tuần tại chín địa điểm của trường. Ngoại trừ duy nhất là ngày lễ Patriot, ngày thứ Hai, 20 tháng Tư. Xin vào trang này [food resources](#) để tìm hiểu thêm về nguồn thực phẩm cho học sinh và gia đình.

Ngoài ra, sau kỳ nghỉ tháng 4, chúng tôi dự định tổ chức một buổi Đại học Phụ huynh trực tuyến cho các gia đình về chủ đề duy trì sức khỏe xã hội/cảm xúc trong thời gian này. Chúng tôi sẽ đăng chi tiết trên trang web của chúng tôi [our website](#).

Tôi sẽ tiếp tục cập nhật cho bạn về những phát triển mới sau khi chúng ta quay trở lại việc học từ xa vào Thứ Hai, 27 tháng Tư. Trong lúc này, nếu có bất kỳ câu hỏi nào, bạn có thể gọi Helpline của chúng tôi theo số 874-8159 và để lại tin nhắn bằng bất kỳ ngôn ngữ nào sau đây: Tiếng Anh, Acholi, tiếng Ả Rập, tiếng Pháp, tiếng Khmer, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Somalia, tiếng Tây Ban Nha hoặc tiếng Việt. Bạn cũng có thể để lại tin nhắn bằng ngôn ngữ chính của bạn tại ppshelpline@portlandschools.org.

Trân trọng,



Xavier Botana, Tổng giám thị